

หนังสือพิมพ์

報新

CHINO SIAMES? DAILY NEWS.

BANGKOK.

暹華

พิมพ์ที่โรงพิมพ์จีนในสยาม วารสารพิมพ์ คำแปลจากคดของกรุง เกษม จัง ทอท พระนคร โดย นายเชียวชุกเสงส์บุญเวียง ผู้แปล เจ้าของบรรณาธิการ และผู้จัดการ โทรศัทพ์ ๑๑๖

ฉบับที่ ๑๕๔

วันในสยามวารสารพิมพ์ 日八廿月九年二十國民報新暹華

วัน ศุกร์ ที่ ๒๘ กันยายน พุทธศักราช ๒๔๖๖

ห้างยี่ยามาคุจิ

ยาแก้ปวดศีรษะ

ยาแก้ปวดศีรษะ



ผู้นิยมใช้จำนวนมาก

ไม่ให้อายุมากจน หรือคิดว่า

ท่านยังไม่เคยใช้

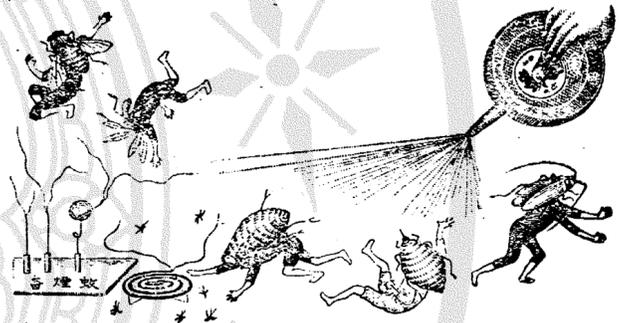
กายของท่านได้เป็นอันตราย

ทดลองดูบ้างคงจะมีความ

พอใจไม่น้อย

ยาแก้ตัวสัตว์ตราไก่

ยาแก้ตัวสัตว์ตราไก่... (text describing the medicine's benefits for various ailments)



ท่านที่ซื้อหรือได้เคยใช้... (text about the medicine's effectiveness)

มีจำหน่ายตามร้านทั่วไป

ยีนตันโอสด

เป็นยาแก้โรคต่างๆ... (text describing the medicine's uses)

ใช้เกือบทั่วโลก

格言 一正應百邪 (A single truth should correct a hundred evils)

飯後 仁丹



治前

肚痛 酒醉 精神 猝倒 船車 胃火 食積 腹痛 宿醉 不醒 昏眩 嘔吐 不進 痰滯 不消



仁丹價目... (price list for the medicine)



โดยพระบรมราชานุญาต

ห้าง เอส, เอ, บี,

เราพึงได้รับรอง... (text describing the quality and origin of the products)



บุหรีไทยจะหาซื้อได้ที่ไหน?

บุหรีไทย... (text about where to buy the product)

มีอย่างจืด อย่างคาว... (text describing product varieties)



อย่างอื่น การบรรจุ... (text about packaging and quality)

จารทำบุญถวายพระคัมภีร์ บุหรี... (text about a religious offering)



ยาสูบ ถิ่น ขามยาวของ ชัยชนะ กัญ มีคุณค่านักคิดที่จริง คัดแจ้ง คือ โฉม
ดำเนินาถกขมาย ร. ท. บัญชี ศรี เต็ม

ที่ทำการค้า โรง พระ นคร ภาค หก ทิศ จัง หัก พระ นคร
วันที่ ๒ ตุลาคม พ. ศ. ๒๔๖๕

คำ นับมายัง ท่าน เจ้า ของ ห้าง วิริยะพานิชย์ เดิมก่อนเจ้า เจ้า เปนคน ขอบบวง
จอมแห่งมาแต่เยาว์ ตั้งใจค้าขายได้ ทั้งไม่มีการโกงใครต่าง ๆ เบียดเบียนอยู่
เสมอ ได้ รับ ประทาน ยานต่าง ๆ ตลอดมา ที่ไม่กระทำให้เห็น สรรพคุณ อย่างไร
คือ มา เจ้า เจ้า ได้ ชื่อ ยาน โฉม ถิ่น ขามยาว ไป รับ ประทาน รู้ ดี ว่า มี คุณ
ค่านับได้ รับ ประทาน เปน ยาน ประจํา มาจก ทุก วันนั้น ตั้ง ครบ ประทาน ยาน โฉม
ถิ่น ขามยาว รู้ ดี ว่า ไรคต่าง ๆ มี ได้ เบียด เบียน เลย จน ร่าง กาย อ่อน พวง พืด พุง
ไม่เดิน ทางไกลความ คั่งงาไม่ รุ้ ดี เห็น จํา เหน็ด เมื่อยตา บรรดาญาติ มิตร และ
ผู้ มิตร ญาติ มิตร มา แดกก่อนออก ปาก หัก ทาย ว่า เจ้า เจ้า อ่อน อ่อน มาก เมื่ ฤๅ ฤๅ มารดา
ของ เจ้า เจ้า ซึ่ง อยู่ ห้าง โฉม ถิ่น ขามยาว เจ้า เจ้า ไม่ ได้
เจ้า เจ้า ได้ แดก นำ ให้ ญาติ มิตร และ ผู้ มิตร ญาติ มิตร ต้อง รับ ประทาน ยาน
โฉม ถิ่น ขามยาว ที่ รับ ประทาน ว่า ไรคต่าง ๆ ทั้ง ได้ แดก นำ ให้ นาย หะยี มาน โฉม ออคำ บ้าน
อยู่ ตำบล ตาด หาด แดก ต้อง รับ ประทาน ที่ รุ้ ดี ว่า มี สรรพคุณ ดี เลย ใช้ เปน
ยาน ประจํา และ นาย หะยี มาน รับ แดก จาก ห้าง ท่าน ไป คำ ทาน ยาน ต่อ มาจก ทุก วันนั้น
โดย เหตุ นี้ เจ้า เจ้า จึง ถิ่น ขามยาว และ รับ ประทาน ได้ ว่า ใน ชีวิต ของ เจ้า เจ้า
ที่ เจ้า เจ้า ได้ รับ ประทาน ยาน โฉม ขามยาว ไม่ เห็น ยาน อะไร ประเสริฐ ดี เท่า ยาน โฉม
ถิ่น ขามยาว นับ ว่า ยาน โฉม ขามยาว สรรพคุณ ช่น ประเสริฐ ดี ยิ่ง
โดยเหตุ นี้ ของ ได้ รับ ความ ยินดี จาก เจ้า เจ้า
นาย หะยี คำ วร โฉม ขามยาว ศรี เต็ม ดำรง ฤๅ ฤๅ

ชื่อยี่สิบสี่ ทางสี่มุมบุญ 舖金堂和濟

จำหน่าย ทองคำ ไม้ใหญ่ ยี่สิบสี่ ขอนแดง คราดทองหรือคางคางซึ่งเป็น ที่นิยม
ทั่วไป ใน ประเทศ ขามยาว มาเป็น เวลา หลาย ปี มี แดก บ้าน ขามยาว หรือ ได้ สดุดอกดี
จาก ห้าง นี้ ถึง เมื่ ว่า ทองระยาสี คราดทองมาจะมีจำหน่ายเสมอส่วนการทํา เครื่อง
รูปพระนันทน์ ท่าน ได้ รับ ความ ยินดี จาก ท่าน ชาย แดก หมิง ที่ ได้ มาจก ท่าน นัน
ชื่อ ปรางค์ ว่า ชื่อ ของ ที่ ได้ มาจก แดก หมิง เปน ทอง โฉม ขามยาว สรรพคุณ ว่า ของ รูป
พระนันทน์ ท่าน ได้ รับ ความ ยินดี จาก ท่าน ชาย แดก หมิง ที่ ได้ มาจก ท่าน นัน
นับว่า ยาน โฉม ขามยาว สรรพคุณ ช่น ประเสริฐ ดี ยิ่ง
โดยเหตุ นี้ ของ ได้ รับ ความ ยินดี จาก เจ้า เจ้า
นาย หะยี คำ วร โฉม ขามยาว ศรี เต็ม ดำรง ฤๅ ฤๅ



กรอปล รูป หลากหลาย ถ้วย รูป เสนอต่าง
สร้อย หัก เพชร คราด ถ้วย รูป เสนอต่าง
สร้อย มงกุฎ ขม ถ้วย รูป เสนอต่าง
สร้อย หัก ถ้วย รูป เสนอต่าง

เงินในดงยามวารศัพท

วันศุกร์ที่ ๒๗ กันยายน พ.ศ. ๒๔๖๖
แรม ๔ ค่ำ เดือน ๑๐ มฤคปุณณียุค ๑๑๖๕

ปล้นเงินแบงก์ การไล่ต้อนที่ศาล

ไวยุทธา แพนก ต่าง ประเทศ
วันวาน (ที่ ๒๗) เปนวันไล่ต้อน ที่ศาล

ไวยุทธา แพนก ต่าง ประเทศ ใน คดี ระหวาง
กรมตำรวจ พระนคร โจท นายพรหม นาย
มี นายจิตร นายชาย หรือ คือ (ทุกคน
มี คดี ยาน) จำเลย เรื่อง ปล้น เงิน ของ
ธนาคาร อังกฤษ แอนดี เซียงไฮ้ แบงก์ เปน
จำนวน ๒๖,๖๕๕ บาท
คณะ ผู้ พากษา ที่ ออก นั่งไล่ต้อนคดี
เรื่องนี้ คือ พระยาธรรมสารเถร ๑ อธิบดี
ศาลไวยุทธา หลวงมโน ๑ ผู้ พากษา
นายศุภชาติ ปฤกษา นายฮัด ผู้ แทน
สถานทูต อังกฤษ อนึ่ง มี ผู้ แทน กรม
อัยการ มา พัง คดี นี้ ด้วย ความ พ้อง ของ
โจท มีความ ว่า :-

ข้อ ๑ ใน คดี วันที่ ๑๗ กันยายน พ.ศ. ๒๔๖๖
เวลากลางวัน จำเลยใน คดี นี้ กับ นาย
เพ็ง หรือ หลั่ง พอกไม่ปรากฏชื่ออีก ๓ คน
ที่ ยัง จับไม่ได้ รวม ๖ คน ลักทรัพย์ กระ
ทำผิดกฎหมาย ก่อ ก่อ จำเลยใช้ เครื่อง
ศาสตราวุธ มี คดี ลักทรัพย์ โดย ใช้ ฤๅ
ยาศรี เปน พากษะ แล้วยัง แลปล้นทรัพย์
ของ บริษัท แบงก์ อังกฤษ ใช้ มงกุฎ ของ
กฤษ ภาย หลัง สัณญา ๒๐๖๕ บาท แลจำ
เลย กับ พอก ทํา ร้าย ใช้ อาวุธปืน ยิง นาย
เปเล่ ผู้ ความ พากษะ รวด ใจ คาย ทน ที่ รอด
ยิง นายฮัด ก่อ ผู้ ซึ่ง แลอาวุธเงิน มี อากา
มาต เจ็บ แล คดี นาย เรียม มี มาต เจ็บ ตั้ง
ปรากฏตาม รายงาน แพทย์ ที่ ส่ง มา ที่ พ้อง
นี้ คดี ปล้น ดึง แล ทํา ช่าง วั หลวงอำเภอพระ
นคร กรม จังหวัด พระนคร แล เรียม เรียม ไป
ใน ขณะ ที่ จำ เลย เข้า แล ยิง เรียม เรียม พากษะ
รายนี้ พอก เจ้า พากษะ ได้ แล ยิง เงิน ๒๖,๖๕๕
บาท กับ หมอก ๓ ใบ แล มี มาต เจ็บ ๓ เดม จาก
พอก จำเลยได้

การเปลี่ยนแปลง บวรวิฑูรย์แห่งสมุทรสาคร

ข้อ ๒ ครม. วันที่ ๑๗ กันยายน พ.ศ. ๒๔๖๖
เวลากลางวัน เจ้าพนักงานตำรวจพระ
นครบาล จับ นายจิตร ได้ ที่ ตำบล ปก
คลอง กฤษ ช่าง วั เจ้า ประโคน จังหวัด ช่น
บุรี ที่ บ้าน ก่อ อื่น ใน ขณะ ที่ เจ้า พนักงาน
งาน จับ นายจิตร นายมี นายเพ็ง หรือ
หลั่ง ได้ ด้วย ใช้ อาวุธปืน ยิง เจ้า พนักงาน
ตำรวจ ซึ่ง กระ ทํา การ ความ นานี่ ส่วน นาย
เพ็ง หรือ หลั่ง นาย มี หมอก ไม่ ได้ แล
ในวัน เดียว กัน นี้ จับ นายชาย หรือ คือ ได้

ที่ตรวจพบโพธิ์เถาป่า พืชของจังหวัด

๒๔๖๖ เวลากลางคืน เจ้าพนักงานตำรวจ
จับ นายมี ได้ ใน เรือ ก่อไฟ ชื่อ ช่น ร
ซึ่ง จอด อยู่ หน้า โรง ไร่ โฉม ถิ่น ขามยาว ได้ จังหวัด
ชลบุรี จึง ส่ง จำเลย ที่ ก่อไฟ แล
พร้อม ด้วย ของ ก่อไฟ ช่น ความ มา จังหวัด
รับ พ้อง มา พากษะ ด้วย พ้อง ของ นี้ นาย
พรหม จำเลย ต้อง จึง แดก วันที่ ๑๗ กันยายน
พ.ศ. ๒๔๖๖ นายจิตร นายชาย หรือ คือ
จำเลย ต้อง จึง มา แดก วันที่ ๑๗ กันยายน
พ.ศ. ๒๔๖๖ นายมี จำเลย ต้อง จึง มา แดก
วันที่ ๒๐ กันยายน พ.ศ. ๒๔๖๖

ข้อ ๓ ความผิดที่จำเลยได้กระทำ

ข้อ ๓ ความผิดที่จำเลยได้กระทำ
แล้วนั้น ขอให้ศาลไล่ต้อน หรือ พากษะ
พากษาของโทษจำเลยตามกฎหมายกำหนด
อาญา มาตรา ๕๐-๖๐-๖๑-๖๒
เมื่อ ศาล อ่าน พ้อง ได้ จำเลย พ้อง
นายพรหม จำเลย ที่ ๑ ได้ ให้การ ทอม และ
รับสารภาพ ว่า เขา ได้ รับ มงกุฎ กับ จำเลย
อื่น ๆ ไป กระทำ การ แล ยิง หรือ ปล้นทรัพย์
รายนี้จริง นายมี จำเลย ที่ ๒ และ นาย
จิตร จำเลย ที่ ๓ ได้ รับ สารภาพ ช่น เดียว กัน
แต่ นายจิตร ภาค แล หรือ ที่ ไม่ ได้ คือ ผู้
ตรวจ ทัก เจ้า ประโคน ส่วน นายชาย
หรือ คือ จำเลย ที่ ๔ ได้ ให้การ ภาค แล คำ
ให้การ ของ จำเลย เหล่า นี้ เรา จะ ได้ นำ ไป
พิพากษา ใน วัน หลัง

การไล่ต้อนเงินปล้นคดีจำเลยได้

การไล่ต้อนเงินปล้นคดีจำเลยได้
ใน คดี นี้ แล เจ้า ประโคน พอกต่าง วัน
แล้ว ใน คดี นี้ จำเลย ได้ ออ กัง บัง ตั้ง ตั้ง
ให้ หมอก คดี แก่ กรม อัยการ เพื่อ จัก การ
พ้อง จำเลย ยิง ศาล ซึ่ง คือ ไป
ของ ครม. ดัง ก่อ ว่า จำเลย ทุกคน
ยัง เปน เด็ก หนุ่ม โดยมาก นายพรหม
มี อายุ ๑๖ ปี นายมี และ นายจิตร อายุ ๑๗ ปี
นายชาย หรือ คือ คน เดียว ซึ่งมี อายุ ๑๘
หมอก คือ ๑๖ ปี แล ปรากฏ แล ชัด ว่า
การ ปล้น ครั้ง นี้ ผู้ ร้าย รวม มี อัตรารวม
๖ คน จับ ได้ แดก ๔ คน คง หนี อยู่ ๒
คน คือ นายหลั่ง คนหนึ่ง อีก คนหนึ่ง
คง คดี ลักทรัพย์ แล มงกุฎ ทหาร ใน เมื่อ
ไป กระ ทํา โจทกรรม

คว่ำเงินป่าไม้ อกราย ๑

ได้ทราบความมาว่า นายมี พากษะ
วรรณ พากษะ ป่าไม้ ประจํา อำเภอ
ปากเพรียว จังหวัด ช่นบุรี ได้ บัง อ
กระ ทํา การ ทัก พากษะ ออก พระ ร้าย พากษะ
ช่น เปน เงิน ร้าย ได้ จาก การ บัง ป่า ไม้ ใช้
เปน อาณา ประโยชน์ ส่วน ตัว เดียว เปน จำ
นวน ๑๗๘ บาท ๔๕ สตางค์ เวลา นี้ นาย มี
ยัง หมอก หนี อยู่ นี้ เปน อกราย ๑ แห่ง
ความ สูญหาย ของ เงิน ป่าไม้

กำหนดค่าเสียหาย

กำหนดค่าเสียหาย
ในเรื่องเรือบรรทุก โคนกับเรือเร็น
เรือเร็น ซึ่ง ได้ เกิด โคน กับ เรือ มี พากษะ
ที่ โคน ถึง โคน และ เรือ เร็น ได้ มา ลง หนี
มี คดี ศาล ที่ เมือง สิงคโปร์ ซึ่ง ได้ ได้ ต้อน
ในเรื่อง นี้ ได้ กําหนด ให้ บริษัท ขามยาว ถิ่น
เนือ เดิม เจ้า ของ เรือบรรทุก ใช้ ค่า เสีย
หาย แก่ บริษัท เจ้า ของ เรือ เร็น เปน จำนวน
เงิน ๑,๑๖๕ บาท ๕๐ สตางค์ หรือ เท่า กับ
๑๖,๑๖๕ บาท ตาม อัตรา แลก เงิน ใน เวลา นี้
กับ ให้ เสีย คด เบี้ย ร้อย ละ ๘ เปอร เซ็นต์
ต่อ มี คดี จาก วันที่ เกิด เหตุ เปน ต้น ไป จน
กว่า ช่าง เรือ เร็น เรอ แล บัง คดี ให้ บริษัท
นี้ นำ ไป บงกต์ วาง เปน ประ กัน ได้ กับ ณา
การ ด้วย คือ ไป

รายงานคน บ่อย และ ตาย

รายงานคน บ่อย และ ตาย
ตาม รายงาน ของ กรม สุขาภิบาล แล
จำนวน คน บ่อย และ ตาย ด้วย โรค คดี คือ
ใน จังหวัด พระนคร และ ช่นบุรี ปรากฏ
กว่า ใน รอบ สัปดาห์ ที่ สิ้น สุด ของ เมื่อ
วันที่ ๒๒ กันยายน พ.ศ. ๒๔๖๖ มี คน บ่อย
เปน กะ พิโรค ๒ คาย ๑ อหิวาตกโรค ๒
ไม่มี บ่อย และ ตาย ใช้ พากษะ บ่อย ๔๘
คาย ๑ ใช้ พากษะ นาง แล บ่อย ๑ คาย ๑
อนึ่ง ใน รอบ สัปดาห์ เดียว กัน นี้ มี
คน บ่อย และ ตาย ด้วย โรค อื่น เปน จำ
นวน ๒๐๐ (ตาม ใน คดี ซึ่ง ได้ ดำรง เมื่อ
พ.ศ. ๒๔๖๕ พด.เมือง กรุงเทพฯ มี ๑๗๓,๕๖๓)

เมื่อเช้านี้

เมื่อเช้านี้
แย่งชิงอิกที่หมานบาทเศษ
คนร้ายหนี โดยรวดเร็ว
เจ้า ได้ รับ ข่าว ความ มา ว่า เมื่อ เช้า น
(ที่ ๒๗) เวลา ๖.๐๐ ก.ท. จัง มี ชื่อ
ผู้ ๑ ได้ นำ เงิน มี จำนวน ๑๑,๐๐๐ บาท เศษ
จาก ห้าง "ที่ โคน วัค ถิ่น พินของค์" ตั้ง เรือ
ย่นกร ชื่อ "ก่งว่นชวต" หนี ว่า จะ นำ
ไป ช่อ ช่าง เปน อิก ที่ โรง อิก มงกุฎ ก่อ
ค้าบด ตํา เสน จังหวัด พระนคร พ้อง
แต่ ไป ถึง หน้า วัค วัค ช่าง อิก ก่อ คน ประจํา
เรือ ได้ สดุดอก กับ กระ ทํา การ แล ยิง ซึ่ง เงิน
ราย นี้ จาก คดี นี้ นั้น แล ได้ ทํา
ร้าย เปน บาท เจ็บ สํา หัก มี อากา ๖ ๖
คาย ครั้น แดก คน ร้าย ได้ พากษะ ช่น หมอก
ไป โดย ฤๅ ฤๅ ของ พากษะ พอก ซึ่ง มา คอย
รับ อยู่ เจ้า นานี่ ยัง จับ คดี ไม่ ได้ ช่าง
เรื่อง นี้ คง ได้ ทราบ รายละเอียด อีก คือ ไป

ห้าง เทพนครพาณิชย์

แจ้งพนักงานพิเศษผู้ช่วย จังหวัดพระนคร
โทรศัพท ๑๒๖ โทรเลข "บุรี กรุงเทพ"

สินค้าทาง... ซึ่งมีจำหน่ายที่ห้างนี้...
พนักงานพิเศษผู้ช่วย...
พระนคร...
แจ้งพนักงานพิเศษผู้ช่วย...
โทรศัพท ๑๒๖ โทรเลข "บุรี กรุงเทพ"

ห้างเทพนครพาณิชย์...
แจ้งพนักงานพิเศษผู้ช่วย...
โทรศัพท ๑๒๖ โทรเลข "บุรี กรุงเทพ"

ห้างเทพนครพาณิชย์...
แจ้งพนักงานพิเศษผู้ช่วย...
โทรศัพท ๑๒๖ โทรเลข "บุรี กรุงเทพ"

บรรดาข้าราชการของห้างเทพนครพาณิชย์...
แจ้งพนักงานพิเศษผู้ช่วย...
โทรศัพท ๑๒๖ โทรเลข "บุรี กรุงเทพ"

นอกจากนี้ ยังมียางรถจักรยาน...
แจ้งพนักงานพิเศษผู้ช่วย...
โทรศัพท ๑๒๖ โทรเลข "บุรี กรุงเทพ"

แจ้งพนักงานพิเศษผู้ช่วย...
โทรศัพท ๑๒๖ โทรเลข "บุรี กรุงเทพ"



ห้างเทพนครพาณิชย์...
แจ้งพนักงานพิเศษผู้ช่วย...
โทรศัพท ๑๒๖ โทรเลข "บุรี กรุงเทพ"

ระเบียบการ

รับจำ และ รักษา เงิน บำรุง ความ เจริญ

ของ กาลังทอง อากาศ

คงได้เกิดโอกาสรับเงินบำรุงความเจริญของกำลังทองอากาศ...
แจ้งพนักงานพิเศษผู้ช่วย...
โทรศัพท ๑๒๖ โทรเลข "บุรี กรุงเทพ"

๑) เงินที่ทำการในเรื่องนี้...
แจ้งพนักงานพิเศษผู้ช่วย...
โทรศัพท ๑๒๖ โทรเลข "บุรี กรุงเทพ"

๒) ค่าใช้จ่ายในเรื่องกระดาษแบบพิมพ์...
แจ้งพนักงานพิเศษผู้ช่วย...
โทรศัพท ๑๒๖ โทรเลข "บุรี กรุงเทพ"

สถานที่รับเงินบำรุง

ในขณะนี้ได้กำหนดสถานที่รับเงินบำรุงไว้...
แจ้งพนักงานพิเศษผู้ช่วย...
โทรศัพท ๑๒๖ โทรเลข "บุรี กรุงเทพ"

๓) ที่ทำการเจ้ากรมคลังเงินทหารบก...
แจ้งพนักงานพิเศษผู้ช่วย...
โทรศัพท ๑๒๖ โทรเลข "บุรี กรุงเทพ"

๔) ที่ทำการเจ้ากรมอากาศยาน...
แจ้งพนักงานพิเศษผู้ช่วย...
โทรศัพท ๑๒๖ โทรเลข "บุรี กรุงเทพ"

ผู้ที่เป็นกรรมการคือ

- นายพลตรี พระยาศรีธรรมราชภักดี
- นายพลตรี พระยาภักดีภราดร
- นายพันเอก พระยาภาคอุทิศไชย
- นายพันเอก พระยาพิชัยยุทธกิจ
- นายพันเอก พระยาเฉลิมอากาศ

เมื่อเงินถึงกระทรวงพระคลังมหาสมบัติแล้ว...
แจ้งพนักงานพิเศษผู้ช่วย...
โทรศัพท ๑๒๖ โทรเลข "บุรี กรุงเทพ"

(ลงนาม) นายพันเอก

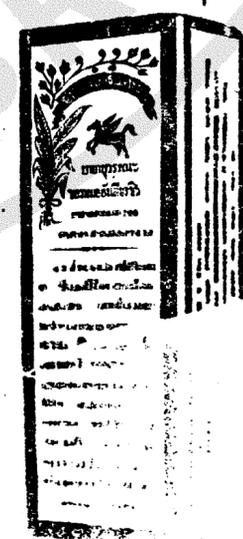
พระยาเฉลิมอากาศ เจ้ากรม อากาศยาน

๒๖ กันยายน ๒๕๓๖

ผู้เยี่ยม สมุท

ข้าพเจ้า นายสมุท...
แจ้งพนักงานพิเศษผู้ช่วย...
โทรศัพท ๑๒๖ โทรเลข "บุรี กรุงเทพ"

ยาอายุวรรณะอย่างประเสริฐ



กินแก้โรคที่เกี่ยวกับเลือดลมได้...
แจ้งพนักงานพิเศษผู้ช่วย...
โทรศัพท ๑๒๖ โทรเลข "บุรี กรุงเทพ"

ของดี มีขาย

ที่ร้านฮั่วฮั่วฮวน ครอบเจ้าสารได้
สถานขายใจดำเพ็งพระนคร คือรับ
ไม้เขียน รถม ๕ รือ ๒ ให้คนกระโดด
อย่างดีมาจากเมืองเชียงใต้ และยังมี
ดอกไม้ กระดาษอย่างงาม กับกระดาษ
สีต่าง ๆ ทั้งหนาและบาง ซึ่งมาจากเมือง
จีน สำหรับถวาย พระเจ้าพระราชา ๗๐๐๐
คน หนังสือ และเครื่องวาดเขียน สำหรับ
นักเรียนจีนที่มีพร้อมบริบูรณ์ ทุกอย่าง
ซึ่งล้วนแต่มีราคาขอมเขาวกจ่าย ๆ ได้
เปล่า ๆ และยังมี เหม เหมเคียว ๒๐๐
ของบริบูรณ์ ๕๐ เมืองเชียงใต้ ออกด้วย เหม
ยาที่มีชื่อเสียงดี ชามานานแล้ว บรรดา
จีนที่คิดฝัน ให้รับ ประทาน ยานี้ แล้วอดคิด
จริง ๆ หลายนับหมื่นคนแล้ว รับประ
ทาน ก็ง่าย เพราะ เหม ยา และ ถ้า ใจ
ระหว่าง อด นอน มี ยา การ ผิด ปรอด อย่างไร
เกิดขึ้น ก็ มี ยา สำหรับแก้ไข ให้ อดาย
ความ อึด อึก ด้วย รือ เร็ว ท่าน ที่ประ
สงค์ ไป รือ มาหาซื้อที่ร้านฮั่วฮั่วฮวน แล้ว เกิด
ท่าน จะได้ ใจ รือ รือ รือ รือ รือ รือ รือ รือ
ที่ รือ รือ รือ รือ รือ รือ รือ รือ

ร้าน ฮั่วฮั่วฮวน

ครอบเจ้าสารได้ สถานขายใจดำเพ็ง
๒๒/๔/๖๖ ๐ป.

แจ้งความ

ยา คอง เซ่หมิง เซ่ฮัก ก้อง
ทั้งนี้ พงศม ๕๐๐ คน ราช วงมี เหม
คำหมาย เอา ยา คอง ๒๐๐๐ นี้ ได้ มี ชื่อ
เสียงดีไซม มาช้านานแล้ว บรรดาคนด้วย
เครื่อง ยา เสดรพคุณ มี รือ รือ รือ รือ
มี บำบัด โรค หลายน อย่าง มาก กว่า มาก จึง
ได้ ความ ชมเชยจาก ผู้ที่ เคยใช้ ทางเมือง
ท่ากว่า ขาย ต่าง ๆ แต่ ผู้ว่าราชการ จังหวัด
ฮั่วฮั่วฮวน ได้ ให้ หนังสือ ยัก มั่งง ทั้ง ออก
ประกาศ ห้าม มิให้ ใคร ทำ ปรอด ทั้ง ท่าน
ฮั่วฮั่วฮวน แพทย์ ใหญ่ แห่ง โรง พยาบาลศุวรา
จังหวัด เชียงใหม่ ทด สอบ เอา ยา ๒๐๐๐ นี้ ไป
ตรวจโดยวิธี แยก ๒๐๐๐ แต่ ให้ หนังสือ
สำคัญไว้ เหม หลัด กาน มี ใจ ความ คึง
ข้าพเจ้า จะ ได้ คัดเอา แต่ พอดี เรป ว่า
สุรา คอง ยานี้ เหม สุรา เคา เคาของ
อย่าง เคา ที่ ตั้ง มา จาก เขียน จีน มิได้ มี
เหตุ ก่อ ๕๐๐ ของ เคา เคา เคา เคา เคา เคา
ด้วย เครื่อง ยา คอง ๆ กัด ๕๐๐ เหม ซึ่ง มี รือ รือ
โดย หัก รับ ประทาน แล้ว เอา ทำ ให้ ๕๐๐
ฮั่วฮั่วฮวน และ กระ เพราะ อาหาร มี กัด ๕๐๐
สามารถ บำ บัด โรค ที่มี ยา การ อ่อน เคา
ไม่ อยากร รับ ประทาน อาหาร เคา เคา เคา
มี ราย คาน ๒๐๐๐ ยานี้ ๒๐๐๐ รือ เร็ว
กาน สุภาพ ๒๐๐๐ แต่ ๕๐๐ ใจ คึง กิ เห็น
คึง ๒๐๐๐ ยานี้ ๒๐๐๐

ทุกจังหวัด

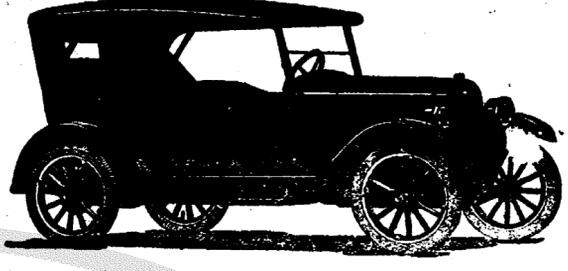
ช่าง ทำ เสร ๒๐๐๐ ๕ เหม ๒๐๐๐ ๒๐๐๐
ถ้า ท่าน ค้อง ประสงค์ จะ ทำ กระ ๒๐๐๐
อย่าง ดี เหม รูป ๒๐๐๐ ๒๐๐๐ ๒๐๐๐
มี คึง ๒๐๐๐ ๒๐๐๐ ๒๐๐๐ ๒๐๐๐
๒๐๐๐ ๒๐๐๐ ๒๐๐๐ ๒๐๐๐
๒๐๐๐ ๒๐๐๐ ๒๐๐๐ ๒๐๐๐
๒๐๐๐ ๒๐๐๐ ๒๐๐๐ ๒๐๐๐
๒๐๐๐ ๒๐๐๐ ๒๐๐๐ ๒๐๐๐

ไฮเตลไทเผง

ไฮเตลไทเผง ไฮเตลไทเผง
เปิดเมื่อวันที่ ๔ เดือน กรกฎาคม พ.ศ. นี้
ท่าน ที่ ค้อง ประสงค์ ความ สดวก ภาย
สดวก ใจ เป็น สิ่ง ที่ หา ยาก ที่ สุด ทุก ๆ
ท่าน คง ไม่ ประ คิ เสดร เมือง เชียง ใหม่
เป็น เมือง ที่ งาม เทียน นาน นาน ๒๐๐๐
ท่าน คง จะ ได้ ยิน ใจ พึง คนจีน ที่ เมื่อ การ
เที่ยว สดวก รือ เหม เหม เหม เหม
ให้ ท่าน ผู้ ที่ ไม่ เคย เห็น ไม่ เคย ไป เหม เหม
หาย จะ รือ ไป เหม เหม เหม เหม
ซึ่ง หนึ่ง กระ ทำให้ ท่าน ๒๐๐๐ ๒๐๐๐
คือ ๒๐๐๐ ๒๐๐๐ ๒๐๐๐ ๒๐๐๐
การ ปรอด ๒๐๐๐ ๒๐๐๐ ๒๐๐๐ ๒๐๐๐
๒๐๐๐ ๒๐๐๐ ๒๐๐๐ ๒๐๐๐
๒๐๐๐ ๒๐๐๐ ๒๐๐๐ ๒๐๐๐
๒๐๐๐ ๒๐๐๐ ๒๐๐๐ ๒๐๐๐

อัตราค่าห้องพักดังนี้
สำหรับห้องชั้นที่ ๑ คน ๕ บาท
๒ คน ๘ บาท ๕๐ สตางค์
สำหรับห้องชั้นที่ ๒ คนเดียว ๖๐ สตางค์
๒ คน ๑ บาท
ลงนาม กนกยวี เจ้าของ
ลงนาม ชื่นเชงพง ผู้จัดการ
๒๘/๙/๖๖ ๐ค.

สยามมอเตอร์เวอกล์ จ ล ช
รถยนต์เซฟไวเรลิต
แบบใหม่อย่างงามมีมาถึงแล้ว



แบก นิโต ซิมซ์, คาบเรเตอร์ ซี นิต
กิน น้ำ มัน น้อย, หนึ่ง กระ บังแก ต่อ ๕๖ ไมล์
ราคา ๒๔๐๐ บาท

รับ ประกัน ๑๒ เดือน
อาจ เรียก และ ถอง ได้ ทุก เมื่อ
เป็น เคา เคา เคา ใน ประเทศ สยาม แต่ ผู้ ใญ่
๑. สยาม มอเตอร์เวอกล์ จ ล ช

รถพอด ขนาด หนึ่งตัน
สำหรับรับส่ง คนโดยสาร

รถนี้ ซึ่ง ประ คอบ ด้วย คิว ถึง บรรทุก คน ได้ ๑๕ คน
จะ ใญ่ ย่าง คน สำหรับ ๑๐๐ คน ได้ แต่ ๑๐๐ คน มิได้
ไฟฟา โคม ๒๐๐๐ และ ๒๐๐๐ ใญ่ น้ำ มัน มี เครื่อง ใญ่
สำหรับ คิว ๑๐๐๐ ใน ๑๐๐๐ บาท แต่ ๑๐๐๐ ๑๐๐๐
๒๐๐๐ ๒๐๐๐ ๒๐๐๐ ๒๐๐๐
๒๐๐๐ ๒๐๐๐ ๒๐๐๐ ๒๐๐๐
๒๐๐๐ ๒๐๐๐ ๒๐๐๐ ๒๐๐๐
๒๐๐๐ ๒๐๐๐ ๒๐๐๐ ๒๐๐๐

ค่าซ่อม แรมกถูกที่สุด
ลูกสูบใหม่ หนึ่งลูก ราคา ๔ บาท
แหวนลูกสูบหนึ่งแหวน ราคา ๒๐ สตางค์
วาล์วลูกสูบหนึ่งอัน ราคา ๒๐ สตางค์

การใช้ที่ง่ายและสะดวก
บริษัท บาง กอก ค็อก
เป็น เคา เคา เคา ใน กรุง สยาม



สยามภาพยนตร์บริษัท

ฉายเรียงตามลำดับตัวเลข

โรงหนังพัฒนาการ
ค่าดู ๑๕ สตางค์

เสาร์ - อาทิตย์ ที่ ๒๘-๓๐ ค่าดู ๒๕ สตางค์
จันทร์ ที่ ๓๑ ค่าดู ๒๐ สตางค์ อังคาร ที่ ๑ ค่าดู ๑๕ สตางค์

| | | | | | |
|---|------------------------------|---|---------|---|----------|
| ๑ | วิว ๑ ม้วน | ๒ | การ์ตูน | ๑ | ม้วน |
| ๓ | ตลก ครีส์ตี | | | ๒ | ม้วน |
| ๔ | ชนะ ๒ ชั้น (ฟ็อกซ์-ทอมการัน) | | | ๗ | ม้วน |
| ๕ | กัปตัน กิตี ทอน ๑๕ จบ | | | ๒ | ม้วน ต่อ |
| ๖ | ลม กวต ทอน ๑๑-๑๒ | | | ๔ | ม้วน ต่อ |
| ๗ | ข่าว ปาเตะที่ ๑๖๑ | | | ๑ | ม้วน |

คืนวันเสาร์ มีดนตรีวงนายโน้ร คืนวันอาทิตย์วงนายโน้ร
นำวันอาทิตย์ ฉายหนังตามโปรแกรมนี้

โรงหนังอินัง
ค่าดู ๑๕ สตางค์

คืนวันเสาร์ ที่ ๒๘ ถึงจันทร์ ที่ ๓๐

| | | | |
|---|---------------------------------------|---|----------|
| ๑ | ข่าวอินเตอร์เนชั่นแนล | ๑ | ม้วน |
| ๒ | พยานเอก (ยูนิเวอร์ ซิต) | ๕ | ม้วน |
| ๓ | ตลก ครีส์ตี | ๒ | ม้วน |
| ๔ | เพื่อนรักหญิง ม (โจวเวสต์-บิคเตอร์) ๗ | ๗ | ม้วน |
| ๕ | กัปตัน กิตี ทอน ๑๕ | ๒ | ม้วน ต่อ |

คืนวันเสาร์ มีดนตรีวงนายโน้ร
นำวันอาทิตย์ ฉายหนังตามโปรแกรมนี้

โรงหนังชะวา
ค่าดู ๑๕ สตางค์

เสาร์ ที่ ๒๘ ค่าดู ๒๐ สต., อาทิตย์ที่ ๒๙ ค่าดู ๒๐ สต., จันทร์ ๓๐ สต., อังคาร ๑๕ สต.

| | | | |
|---|--|---|----------|
| ๑ | กัปตัน กิตี ทอน ๑๓-๑๔ | ๔ | ม้วน ต่อ |
| ๒ | เพื่อนรักหญิง ราม (โจวเวสต์-แฮร์มันด์) ๗ | ๗ | ม้วน |
| ๓ | กา กัป หมา จิ้ง จอก | ๑ | ม้วน |
| ๔ | ลม กวต ทอน ๗ ถึง ๑๐ | ๔ | ม้วน ต่อ |

โรงหนังนางเล็ง
ค่าดู ๑๕ สตางค์

คืนวันเสาร์ที่ ๒๘ ถึงอาทิตย์ที่ ๓๐

| | | | |
|---|-------------------------------|---|----------|
| ๑ | การ์ตูน | ๑ | ม้วน |
| ๒ | ตัวสัตว์ | ๒ | ม้วน |
| ๓ | ระยเท้า ปลาต (เบเค-โฆสตโยตัน) | ๖ | ม้วน |
| ๔ | โรบิน สันคยูไซ ทูน่าจำกัด | ๒ | ม้วน |
| ๕ | กัปตัน กิตี ทอน ๑๓-๑๔ | ๔ | ม้วน ต่อ |
| ๖ | คาบอย | ๒ | ม้วน |

คืนวันอาทิตย์ มีดนตรีวงนายโน้ร

โรงหนังสิงคโปร์
ค่าดู ๒๐ สตางค์

คืนวันศุกร์ ที่ ๒๗ ถึงอาทิตย์ที่ ๓๐

| | | | |
|---|--------------------------------------|---|----------|
| ๑ | ข่าว ๒๐๐ | ๑ | ม้วน |
| ๒ | ปัญญาหญิง (โซเซียล-ทอยกอม) | ๗ | ม้วน |
| ๓ | ราชา แห่ง นครสัตว์ ทอน ๑๗-๑๘ | ๔ | ม้วน ต่อ |
| ๔ | ตลก ปาเตะ | ๑ | ม้วน |
| ๕ | มิตร ลูกใต้แม่ (ปาเตะ-เอเวอริงกิลด์) | ๕ | ม้วน |

นำวันอาทิตย์ ฉายหนังตามโปรแกรมนี้

โรงหนังดาว
ค่าดู ๑๕ สตางค์

ศุกร์เสาร์ ที่ ๒๗-๒๘ ค่าดู ๒๐ สตางค์ อาทิตย์ ที่ ๓๐ ค่าดู ๑๕ สตางค์

| | | | |
|---|--------------------------------------|---|----------|
| ๑ | ข่าว ๕๗๗ | ๑ | ม้วน |
| ๒ | มิตร ลูกใต้แม่ (ปาเตะ-เอเวอริงกิลด์) | ๕ | ม้วน |
| ๓ | ตลก ปาเตะ | ๑ | ม้วน |
| ๔ | ปัญญา หญิง (โซเซียล-ทอยกอม) | ๗ | ม้วน |
| ๕ | ราชาแห่งนครสัตว์ทอน ๑๗-๑๘ | ๔ | ม้วน ต่อ |

คืนวันศุกร์ มีดนตรีวงนายโน้ร
นำวันอาทิตย์ ฉายหนังตามโปรแกรมนี้

โรงหนังนครเขมร
ค่าดู ๑๕ สตางค์

คืนวันศุกร์ที่ ๒๗ ถึงอาทิตย์ที่ ๓๐

| | | | |
|---|----------------------------------|---|----------|
| ๑ | ข่าว ๒๐๑ | ๑ | ม้วน |
| ๒ | มื่อลี่ ทอน ๑๓-๑๕ | ๖ | ม้วน ต่อ |
| ๓ | ตลก เซนจูรี่ | ๒ | ม้วน |
| ๔ | ราชาแห่งนครสัตว์ ทอน ๑๕-๑๖ | ๔ | ม้วน ต่อ |
| ๕ | เดิน ถูก ทาง (เมือเซอร์ดอนเวคิล) | ๕ | ม้วน |

คืนวันศุกร์ มีดนตรีวงนายโน้ร

โรงหนังฮ่องกง
ค่าดู ๑๕ สตางค์

เสาร์ ที่ ๒๘ ค่าดู ๒๕ สต., อาทิตย์ที่ ๓๐ ค่าดู ๒๐ สต., จันทร์-อังคารที่ ๑-๒ ค่าดู ๑๕ สต.

| | | | |
|---|------------------------------|---|----------|
| ๑ | ฮารี คาร์วี | ๒ | ม้วน |
| ๒ | กัปตัน กิตี ทอน ๑๕ จบ | ๒ | ม้วน ต่อ |
| ๓ | ข่าวอินเตอร์เนชั่นแนล | ๑ | ม้วน |
| ๔ | ลม กวต ทอน ๑๑ ถึง ๑๒ | ๔ | ม้วน ต่อ |
| ๕ | ตลก เสนีย์ | ๒ | ม้วน |
| ๖ | ชนะ ๒ ชั้น (ฟ็อกซ์-ทอมการัน) | ๗ | ม้วน |

นำวันอาทิตย์ ฉายหนังตามโปรแกรมนี้

โรงหนังบางลำภู
ค่าดู ๑๕ สตางค์

คืนวันศุกร์ที่ ๒๗ ถึงอาทิตย์ที่ ๓๐

| | | | |
|---|-------------------------------------|---|------|
| ๑ | วิว | ๑ | ม้วน |
| ๒ | เดินทาง ถูก (เมือเซอร์-ดอนเวคิล) | ๕ | ม้วน |
| ๓ | รูปในกระดาษ (เค-เท็ดม-คักก้าฟรังก์) | ๕ | ม้วน |
| ๔ | ตลก เซนจูรี่ | ๒ | ม้วน |
| ๕ | ราชา แห่งนครสัตว์ ทอน ๑๕-๑๖ | ๔ | ม้วน |
| ๖ | ข่าว ๒๐๑ | ๑ | ม้วน |

นำวันอาทิตย์ ฉายหนังตามโปรแกรมนี้

โรงหนังพัฒนารมณ
ตั้งแต่ วันอังคารที่ ๒๖ เดือน สิงหาคม พ.ศ. ๒๔๖๖ เป็นต้นไป

จะ ฉายหนังแต่ละเวลาต่างวันเท่า นั้น

โปรแกรมหนังที่จะฉาย คือ :-

นำวันอังคาร ฉายโปรแกรมวันจันทร์ ของโรงหนังนางเล็ง
นำวันพุธ งด ฉาย
นำวันพฤหัสบดี ฉายโปรแกรม อังคาร ของโรงหนังมัง
นำวันศุกร์ งด ฉาย
นำวันเสาร์ ฉายโปรแกรม วันศุกร์ ของโรง นคร เขมร
นำวันอาทิตย์ ,, วันเสาร์ ของโรง ชะวา

โปรดระวังภาพยนตร์พิเศษ

ของ **ดิคกิลาสแฟร์แมงก** ชื่อเรื่อง **ทหารสามเกลอ** ๑๒ ม้วน ต่อ ดิคกิลาสแฟร์แมงก เป็นตัวคาตาญัก เลียนจาก เรื่อง ทหารสามเกลอเก่า ที่ฉายมา แล้ว แต่ขอเรียนว่า เรื่องนี้เด่น ตรงกันข้าม กับเรื่องเก่า ถ้าท่านรู้สึก ว่า ไซค อินปลาตหนัง พิเศษ ๗ ม้วน ที่ ฉาย มาแล้ว นั้นสนุกอย่างไร ความสนุกของ เรื่องทหารสามเกลอ นี้ ก็สนุก เช่นเดียว กัน ฉะนั้น ถ้าหาก ฉาย ในคืน เดือน ตุลาคม ศกนี้ โปรดระวัง

ส่วนเรื่องคำพิพิพ จะฉาย ต่อ จาก เรื่องมือผี